

NHS

North East London



بالاں دی ویکسینیشنز
آپنے بالاں نوں زندگی دا
روشن ترین تے صحت
مند ترین آغاز دینا

ویکسینیشن دینا تہاڈی آپنی مرضی
اے۔ ساڈا کم تہانوں سار دیاں گلاں
دسنا اے تاں جے تسی آپنے تے
آپنے گھر والیاں لئی درست فیصلہ
کرو۔



پور جانن لئی ساڈی ویب سائٹ
northeastlondon.icb.nhs.uk/BrightStart
وزٹ کرو یاں
کوڈ سکین کرو۔

**Bright
Start in Life**

ویکسینز کیوں اہم ہیں

آپنے بالوں دی ویکسینیشن کروانی اے یاں نہیں، ایہہ فیصلہ تہاڈا آپنا اے ایس لئی ایس بارے سوچنا یاں سوال کرنا قدرتی گل اے پئی ویکسین تہاڈے بال لئی ٹھیک اے یاں نہیں۔

ویکسینز میرے بال دی حفاظت کیویں کردیاں نیں؟

ویکسینز اک انفیکشن دی نقل کردیاں جسم نوں بیماری نال لڑن والی اینٹی باڈیز بناؤنا سیکھاؤن نال تہاڈے بال نوں خطرناک بیماریاں لگن توں پہلاں اوہناں دے مدافعتی نظام نوں ایہہ سیکھن وچ مدد دیندیاں نیں پئی جسم نوں بیماریاں توں کیویں محفوظ رکھنا اے۔ اینٹی باڈیز جسم دے قدرتی دفاعی نظام نوں مضبوط کردیاں نیں تے تہاڈے بال نوں وائرس لگن یاں بوہتا زیادہ بیمار ہون توں بچاؤندیاں نیں۔

بالوں دی ویکسینیشنز دے شیڈول دے مطابق ویکسینیشنز پوری کروانی رکھنا تہاڈے بال نوں مہلک بیماریاں توں بہترین تحفظ دیندا اے۔

یو کے وڈے ہونے بارے ویکسین لوانا اک عام گل اے۔ ایہہ اوہناں بہت سارے کمان وچوں اک اے جنہاں نال لوک آپنے بالوں نوں خناق، پولیو، خسره، کن پیڑے تے روویلا جئی بیماریاں توں بچاؤندے نیں۔

ماں بیو یا سرپرست ہون دے ناطے تہانوں چیتہ ہووے گا پئی بالوں وچ انفیکشنز کئی چھیتی پھیل سکدیاں نیں اتے ایہناں نوں روکنا کنا اوکھا ہو سکدا اے۔ ویکسینیشن توں بعد تہانوں ایہہ سکون ہووے گا پئی تہاڈا بال بہت زیادہ بیمار ہون توں محفوظ اے۔

ویکسینز ساری دنیا وچ لکھاں زندگیاں بچاندیاں نیں تے تہاڈے بال لئی بہترین حفاظت فراہم کردیاں نیں۔ ایہہ خطرناک بیماریاں نوں مقامی کمیونٹی وچ پھیلن توں روکن وچ وی مدد دیندیاں نیں۔

ایس لئی، آپنے بال نوں ویکسین لئی لے جا کے تسی صرف اوہناں دی حفاظت نیں کردے پئے بلکہ اوہناں لوکاں دا وی خیال کردے پئے او جنہاں نال تہانوں پیار اے۔

ویکسین تہاڈے بالوں نوں بوہتا زیادہ بیمار ہون توں کیویں بچا سکدیاں نیں، ایس بارے جانن لئی ساڈی ویب سائٹ

وزٹ کرو northeastlondon.icb.nhs.uk/BrightStart

icb.nhs.uk/BrightStart



ویکسینیشن لین دا طریقہ

میرے بال دی کوئی ویکسین رہ
گئی ہووے فیر کی ہووے گا؟

جے تہانوں فکر اے پئی تہاڈے بال دی کوئی
ویکسین رہ گئی اے تے اوہنوں بن وی پورا
کیتا جا سکدا اے۔ تسی اپنے جی پی نال رابطہ
کر سکدے او جیہڑے تہاڈی مدد کرن گے۔

یو کے وچ ہر بال دی پیدائش اتے اوہدے ماں
پیو یا سرپرست نوں بچے دا ہیلتھ ریکارڈ
دتا جاؤندا اے جنہوں ریڈ بُک آکھیا جاؤندا
اے۔ ریڈ بُک وچ تہاڈے بال دی صحت تے
نشوونما دی تفصیل درج کیتی جاؤندی اے۔

ایہدے وچ ای اوہناں دی ویکسینیشنز دی
تفصیل وی دتی جاندی اے۔ تسی ریڈ بُک
وچ ویکھ کر تسلی کر سکدے او پئی تہاڈے
بال دیاں ویکسینز پوریاں نیں یاں نیں۔

NHS ولوں بچپن دیاں ویکسینیشنز مفت نیں۔
تہاڈے بچے لئی ویکسین دی تاریخ آن تے
جی پی پریکٹس تہاڈے نال رابطہ کرے گی۔
تہانوں خط، فون کال، ٹیکسٹ یا ای میل دے
ذریعے سدیا جاوے گا۔ جے تہانوں پک نیں
اے پئی تہاڈے بچے دی ویکسینیشن مکمل اے
یاں نیں تاں اپنے جی پی نال رابطہ کرو۔

جے تسی کسے جی پی نال رجسٹر نیں
تے رجسٹر ہون دا طریقہ ساڈی ویب
سائٹ توں یاں اپنے علاقے دی پریکٹس
وچ جا کر معلوم کر سکدے او۔

انگلینڈ وچ رہن والا ہر بندہ جی پی سرجری
کول مفت رجسٹر ہون دا اہل اے۔ ایہدے لئی
تہانوں پتے یا امیگریشن سٹیٹس دے کسے
ثبوت، آئی ڈی یا NHS نمبر دی لوڑ نیں۔



میرے بال نوں کیہڑی عمر وچ ویکسینز لگنی چاہیدی نیں؟

آپنے بال دی ویکسینیشنز پوری رکھنا اوہناں نوں جان لیوا بیماریاں دے خلاف بہترین حفاظت دے گا۔

بیماری جہدے خلاف ایہہ ویکسین حفاظت کردی اے	ویکسین	عمر
پولیو، ہیپاٹائٹس بی، کالی کھانسی (پرتوسس)، خناق، Hib (ہیموفیلس انفلونزا ٹائپ بی) تے ٹیٹس	6 ان 1 ویکسین (پہلی خوراک)	8 ہفتے
روٹا وائرس	روٹا وائرس ویکسین (پہلی خوراک)	
میننجوکاکل گروپ بی بیکٹریا جہڑا گردن توڑ بخار تے سیپیس دا سبب بن سکدا اے	MenB ویکسین (پہلی خوراک)	
اوہناں بیکٹریائی انفیکشنز توں حفاظت کردی اے جہڑیاں سیپیس، گردن توڑ بخار تے نمونہ دا سبب بندیاں نیں	نیوموکوک ویکسین (پہلی خوراک)	12 ہفتے
اُتے ویکھو	6 ان 1 ویکسین (دوجی خوراک)	
اُتے ویکھو	روٹا وائرس ویکسین (دوجی خوراک)	
اُتے ویکھو	6 ان 1 ویکسین (تیجی خوراک)	16 ہفتے
اُتے ویکھو	MenB ویکسین (دوجی خوراک)	
ہیموفیلس انفلونزا ٹائپ بی (Hib) تے گردن توڑ بخار سی	Hib/MenC ویکسین	1 ورہا

1 ورہا	MMR ویکسین (پہلی خوراک)	خسرہ، کن پیڑے تے روبیلا
	نیوموکوکل ویکسین (دوجی خوراک)	اُتے ویکھو
	MenB ویکسین (تیجی خوراک)	اُتے ویکھو
2 - 15 ورہے	بالاں دی فلو ویکسین (بر ورہے)	فلو (انفلونزا) جیہڑا نمونہ دا سبب بن سکدا اے
3 ورہے تے 4 مہینے	MMR ویکسین (دوجی خوراک)	خسرہ، کن پیڑے تے روبیلا
	4 ان 1 پری سکول بوسٹر ویکسین	تشنج، کالی کھانسی، خناق تے پولیو
12 - 13 ورہے	HPV ویکسین	ہیومن ہیپیلوماوائرس جیہدے توں خاص قسم دے کینسر ہو سکدے نیں جنہاں وچ سرویکل کینسر (HPV) وی شامل اے
14 ورہے	3 ان 1 ٹین ایج بوسٹر Td/IPV) ویکسین (ویکسین)	پولیو، خناق تے تشنج
	MenACWY ویکسین	میننجوکاکل بیکٹریا دیاں 4 وکھریاں قسماں - اے، سی ڈبلیو تے وائے جیہڑیاں گردن توڑ بخار، سپٹیکیمیا (خون زہریلا ہونا) تے سپیسس دا سبب بن سکدیاں نیں

نیوپیم وچ سارے بالاں نوں پیدائش دے پہلے 28 دیہاڑیاں وچ ٹی بی دے خلاف ویکسین دتی جاؤندی اے۔ نیوپیم توں باہر، بی سی جی ویکسین صرف اوہناں بالاں نوں دتی جاؤندی اے جنہاں نوں ٹی بی دا بوبتا خطرہ ہووے۔ جے تسی نیوپیم وچ ر بندے او تے تہاڈے بال نوں پیدائش توں 28 دیہاڑیاں دے وچ بی سی جی ویکسین نئیں دتی گئی تے **0208 214 1395** اتے کال کرو یاں newham.bcg@nhs.net اتے ای میل لکھو۔

ایہہ ویکسینز میرے بال نوں کھیڑیاں بیماریاں دے خلاف تحفظ دیندیاں نیں؟

کن پیڑے

کن پیڑے اک وائرل انفیکشن اے جدے نال چہرہ اتے درد والی سوجن ہو سکدی اے تے بعض صورتاں وچ، خاص کر بالغاں وچ، ایہدے نال ودھ وڈی پیچیدگیاں وی ہو سکدیاں نیں۔

نیوموکوکل

نیوموکوکل انفیکشن نال نمونہ، سپیسس تے گردن توڑ بخار ہو سکدا اے۔ چھوٹے تے وڈے بالان نوں نیوموکوکول انفیکشن نال شدید بیمار ہون دا خطرہ ہوندا اے۔

پولیو

پولیو اک خطرناک انفیکشن اے جہیڑی ویکسین پروگرام توں بعد بن بہت تھوڑی ہو چکی اے۔ پولیو نال فلو ورگیاں علامتاں ہو سکدیاں نیں پر کجھ صورتاں وچ، پولیو نال دماغ تے اعصاب وچ دے مسائل واقع ہو سکدے نیں جنہاں نال پٹھے کمزور ہو سکدے نیں (فالج) تے زندگی نوں خطرہ ہو سکدا اے۔

تشنج

تشنج اک سنگین تے جان لیوا انفیکشن اے جہیڑی زخم وچ بیکٹیریا وڑ جان نال ہوندی اے۔ ایہہ جیڑا اکڑ جاؤن، پٹھے کھینچے جاؤن، تیز بخار تے ساه لینا مشکل ہوون دا سبب بن سکدا اے۔

کالی کھانسی (پرتوسس)

کالی کھانسی پھیپھڑیاں دی انفیکشن اے جہدے نال چھوٹے تے وڈے بچے بہت زیادہ بیمار ہو سکدے نیں۔ چھ مہینیاں توں چھوٹے بالان نوں ساه دی تکلیف تے نمونہ ہون دا ودھ خطرہ ہوندا اے جہدی وجہ کر کے ہسپتال داخل ہونا پے سکدا اے۔

خناق

خناق اک شدید متعدی انفیکشن اے جہیڑی ناک، گلے یا کدی کدی جلد نوں متاثر کر سکدی اے۔ ایہہ اک شدید بیماری ہو سکدی اے تے فوری علاج نہ کیتا جاوے تے، خاص کر بالان وچ، جان لیوا ہو سکدی اے۔

فلو

بالان لئی فلو بوہتی تکلیف والی بیماری ہو سکدی اے۔ ایہدے ذریعے وڈیاں بیماریاں وی لگ سکدیاں نیں جیویں برونکائٹس تے نمونہ، جنہاں دے علاج لئی ہسپتال لے جاؤنا پے سکدا اے۔

HPV

ہیومن پیپیلوماوائرس (HPV) اک عام وائرس اے جہیڑا جلد نال رابطے (عام طور اتے جسنی فعل دے دوران) نال پھیل سکدا اے۔ HPV دیاں کُج قسمان سرویکل کینسر ورگے کینسر دا سبب بن سکدیاں نیں۔

خسرہ

خسرہ بہت آسانی نال پھیلن والی انفیکشن اے جہیڑی، خاص طور اتے چھوٹے تے وڈے بالان وچ شدید مسائل دا سبب بن سکدی اے۔ عام طور اتے ایہہ نزلے والیاں علاماتاں تے خارش نال شروع ہوندا اے تے کدی کدی وڈیاں پیچیدگیاں ہو سکدیاں نیں تے ہسپتال توں علاج کران دی لوڑ پے سکدی اے۔

MenB تے MENACWY

میننجوکاکل انفیکشنز توں شدید بیماری ہو سکدی جیویں کہ گردن توڑ بخار تے خون زہریلا ہو جانا (سپیسس) جنہاں نال جان دا خطرہ ہو سکدا اے۔

آپنے بال نوں ویکسین لوانا محفوظ اے؟

ایہناں دے کوئی ضمنی اثرات وی نیں؟

ہر دوائی دی طراں ویکسینز دے وی معمولی ضمنی اثرات ہو سکتے نیں پر ایہہ بوبتی دیر نئیں رہندے تے کئی بالان نوں کسے ضمنی اثرات دا سامنا نئیں ہوندا۔

عام معمولی ضمنی اثرات وچ ایہہ شامل ہو سکتے نیں:

- ویکسین دا ٹیکہ لگن والی تھاں اتے سرخی یا سوجن

- تیز بخار

- بیمار محسوس کرنا، قے اونا یا پُکھ وچ کمی

- چڑچڑا پن، ودھ غصہ اونا یا رونا

ایہہ یاد رکھنا اہم اے پئی ویکسینز دے معمولی ضمنی اثرات دے مقابلے تہاڈے بال دے ایہناں خطرناک بیماریاں نال بیمار پین دا خطرہ بوبتا ودھ اے۔

آپنے بال نوں شدید بیمار ہوون توں بچاون دا سب توں ودھ محفوظ تے پکا طریقہ ویکسینیشن اے۔

ویکسینز لوکاں نوں دین توں پہلاں ایہناں دے چوکھے سیفٹی چیک تے مکمل جانچ کر کے یقینی بنایا جاؤندا اے پئی ایہہ تہاڈے لئی تے تہاڈے گھر والیاں لئی محفوظ نیں۔

ایہدے بعد وی ویکسینز اتے پوری نظر رکھی جاؤندی اے تے کدی کدھار ہوون والے ضمنی اثرات نوں رپورٹ کیتا جاؤندا اے۔ ویکسینیشنز نال ساری دنیا وچ لکھاں بالان نوں مہلک بیماریاں توں محفوظ رکھن وچ مدد ملی اے۔

ویکسینز متعارف کیتی جاؤن توں بعد

چیچک تے تشنچ ورگیاں بیماریاں جنہاں نال لکھاں فوتگیاں ہوندیاں سن، بن غائب ہو گئیاں نیں یا گھٹ لبھدیاں نیں۔

کیویں پتہ لگے گا کہ کھیڑی ویکسین وچ خنزیر دا جیلاٹن اے؟

MMR دیاں کچھ ویکسینز تے فلو دے ناک والے سپرے وچ تھوڑا جیا خنزیر دا جیلاٹن ہوندا اے۔ پر ایہناں دواواں دی جگہ تسی ہور ویکسین وی لے سکتے او جنہاں وچ خنزیر دا جیلاٹن شامل نئیں ہوندا۔ تہانوں آپنے بال دی ویکسین دے اجزاء بارے فکر اے یاں تسی کوئی ہور ویکسین لینا چاہندے او تے آپنے جی پی نال گل کرو۔

ویکسینیشنز بارے میں بور کتھوں پتہ لگے گا؟

تسی ویکسینیشن بارے سوال کرنا چاہوندے او تے اپنے جی پی، مٹوائف یا اپنے ہیلتھ وزٹر نال گل کرو جہیڑے تہاڈے نال گل کر کے تہاڈے ڈر یا سوالاں دا جواب دے سکدے نیں تان جے تسی اپنے تے اپنے گھر والیاں لئی ٹھیک فیصلہ کرو۔

ہن تک دے سارے ثبوت ایہو دسدے نیں پئی ویکسین نال لگوان نالوں ویکسین لگوانا بوبتا محفوظ اے۔

بور جانن لئی تے اپنے بال دی ویکسین اپوائنٹمنٹ آرام سکون نال مکمل کران لئی ساڈی ویب سائٹ ویکھو۔ اوتھے تہانوں ماں پیو دیاں، اپنے بالان نوں ویکسین لگوان بارے حقیقی زندگی دیاں کہانیاں وی لیہن گیاں۔

ایس بارے سوال کرنا بُری گل نئیں کہ ویکسین لوانا تہاڈے بجے لئی ٹھیک اے یاں نئیں۔ پر ایہہ غور کرنا اہم اے پئی تہانوں معلومات کتھوں لبھ رہیاں نیں۔

ویکسین دے خلاف کہانیاں یا غلط معلومات اکثر سوشل میڈیا اتے آن لائن یاں زبانی پھیلائی جا سکدیاں نیں۔

ویکسین تے صحت بارے معلومات ہمیشہ بہروسے والی تہاں توں لئو جیویں NHS یاں ورلڈ ہیلتھ آرگنائزیشن۔

ترجمہ تے متبادل فارمیٹ
ساڈی ویب سائٹ اتے دستیاب نیں۔



northeastlondon.icb.nhs.uk/BrightStart

